

## Das Markgräflerland

In der südwestlichen Ecke Deutschlands liegt das Markgräflerland umgeben von der Schweiz und Frankreich. Geprägt durch das Zusammenspiel von Landwirtschaft und Industrie, ist es ein sehr beliebtes Ausflugsziel. Seine Gastlichkeit lädt zum Besuch und Verweilen ein. Gute Weine und eine geschätzte Küche sind ein über die Grenzen hinaus bekanntes Merkmal. Zahlreiche Funde lassen darauf schließen, dass schon die Römer diese Landschaft zu schätzen wussten.

Zur Verfügung stehendes Gelände und die vorhandene Wasserkraft der Wiese, veranlasste viele schweizer und französische Textilunternehmen Ende des 18. und Anfang des 19. Jahrhunderts ihre Fabrikationen in das Wiesental zu verlegen. Dadurch erlangte die damalige Kleinstadt Lörrach und das gesamte Wiesental einen erheblichen Aufschwung. Viele Textilarbeiter wurden angesiedelt. Mit den Ortsteilen Tüllingen, Stetten, Tumringen, Brombach, Haagen und Hauingen haben in Lörrach mittlerweile 50.000 Personen ihren Wohnsitz.

## Le Markgräflerland

Située à l'extrême sud-ouest de l'Allemagne, la région du Markgräflerland est bordée par la Suisse et la France. Caractérisée par l'harmonie entre agriculture et industrie, elle est une destination très prisée. Son hospitalité invite les visiteurs à s'attarder et à s'imprégner de l'atmosphère locale. Ses vins fins et sa gastronomie renommée sont un emblème de la région, dont la réputation dépasse largement ses frontières. De nombreuses découvertes archéologiques suggèrent que même les Romains appréciaient ce paysage.

La disponibilité des terres et la force hydraulique du fleuve Wiese ont incité de nombreuses entreprises textiles suisses et françaises à délocaliser leurs usines dans la vallée de la Wiese à la fin du 18. et au début du 19. siècle. Ceci a engendré un essor considérable pour la petite ville de Lörrach et pour toute la vallée de la Wiese. De nombreux travailleurs du textile s'y sont installés. Avec les districts de Tüllingen, Stetten, Tumringen, Brombach, Haagen et Hauingen, Lörrach compte aujourd'hui 50 000 habitants.

© Fotos: Detlef Kalweit

## ORGANISATION

Treffpunkt im Foyer der Schlossberghalle im Ortsteil Lörrach-Haagen, Zufahrt zum Parkplatz über die Ritterstraße. 47°38'18.0"N 7°40'23.1"E

Ab 8:30 Uhr Verpflegung mit Kaffee und Kuchen. Für die Mittagsrast bitte Rucksackverpflegung mitbringen. Zum Abschluss gemütliches Beisammensein. Für das leibliche Wohl ist gesorgt (kostenpflichtig).

### Schwarzwaldverein e.V.

Schlossberging 15 / D-79098 Freiburg

Tel.: +49 (0)761 38053-0

E-Mail: [info@schwarzwaldverein.de](mailto:info@schwarzwaldverein.de)

[www.schwarzwaldverein.de](http://www.schwarzwaldverein.de)

Schwarzwaldverein



### Vogesenclub

7 rue du Travail / F-67000 Strasbourg

Mail: [info@club-vosgien.com](mailto:info@club-vosgien.com)

[www.club-vosgien.com](http://www.club-vosgien.com)

CLUB  
VOSGIEN

### Schwarzwaldverein Lörrach e.V.

Werner Tiedemann

E-Mail: [werner.tiedemann@swv-loe.de](mailto:werner.tiedemann@swv-loe.de)

[www.swv-loe.de](http://www.swv-loe.de)

## ANMELDUNG

Für eine gute Organisation der Veranstaltung bitten wir um eure Anmeldung (auch Teilnahme am Abschlusscocktail) an:

[www.swv-loe.de/26-09-de-fr-freundschaftswandern/](http://www.swv-loe.de/26-09-de-fr-freundschaftswandern/)

E-Mail: [freundschaftswandern@swv-loe.de](mailto:freundschaftswandern@swv-loe.de)

Anmeldeschluss am **29.08.2026**

### Unterkunftsvermittlung

#### Tourist-Info Lörrach

Tel. +49 (0)7621 415-120

E-Mail: [tourismus@loerrach.de](mailto:tourismus@loerrach.de)

[www.loerrach.de](http://www.loerrach.de)



## ORGANISATION

Point de rencontre: hall d'entrée de la salle des fêtes et de sport Schlossberghalle dans le district 79541 Lörrach-Haagen, accès au parking par la rue Ritterstraße. 47°38'18.0"N 7°40'23.1"E

Cafés et gâteaux seront offerts à partir de 8h30. Casse-croûte tiré du sac. Cette journée se terminera par une collation conviviale. Restauration et boissons disponibles sur place (payantes).

### Schwarzwaldverein e.V.

Schlossberging 15 / D-79098 Freiburg

Tél. : +49 (0)761 38053-0

Mail: [info@schwarzwaldverein.de](mailto:info@schwarzwaldverein.de)

[www.schwarzwaldverein.de](http://www.schwarzwaldverein.de)

Schwarzwaldverein



### Fédération du Club Vosgien

7 rue du Travail / F-67000 Strasbourg

Mail: [info@club-vosgien.com](mailto:info@club-vosgien.com)

[www.club-vosgien.eu](http://www.club-vosgien.eu)

CLUB  
VOSGIEN

### Schwarzwaldverein Lörrach e.V.

Werner Tiedemann

Mail: [werner.tiedemann@swv-loe.de](mailto:werner.tiedemann@swv-loe.de)

[www.swv-loe.de](http://www.swv-loe.de)

## INSCRIPTION

Pour assurer le bon déroulement de l'événement, veuillez vous inscrire (y compris pour la réception de clôture) à l'adresse suivante:

[www.swv-loe.de/26-09-de-fr-freundschaftswandern/](http://www.swv-loe.de/26-09-de-fr-freundschaftswandern/)

Mail: [freundschaftswandern@swv-loe.de](mailto:freundschaftswandern@swv-loe.de)

Date limite d'inscription: **29.08.2026**

### Demandes d'hébergement

#### Office du tourisme de Lörrach

Tél. +49 (0)7621 415-120

Mail: [tourismus@loerrach.de](mailto:tourismus@loerrach.de)

[www.loerrach.de](http://www.loerrach.de)



# Deutsch-Französisches Freundschaftswandern

## Rando de l'amitié Franco-Allemande



## Wandern im Markgräflerland Randonnée au Markgräflerland

26. September / 26 septembre 2026



### Schwarzwaldverein und Vogesenclub

...veranstalten jährlich gemeinsam einen Wandertag zur Pflege der deutsch-französischen Freundschaft.

Für die Weiterführung der Tradition hat sich der Schwarzwaldverein Lörrach, langjähriger Partnerverein des Vogesenclubs Thann, bereit erklärt, den diesjährigen Wandertag durchzuführen.



Mitten im Markgräflerland bieten sich schöne Gelegenheiten über sanfte Hügel, durch schattige Wälder, wilde Täler und bunte Rebberge zu wandern. Schöne Aussichten in das Wiesental mit den Bergen des Schwarzwaldes, den Vogesen, in das Rheintal mit Basel und dem Jura, bei guter Sicht bis ins Berner Oberland, warten auf die Teilnehmer. Damit für jeden Anspruch etwas dabei ist, werden vier verschiedene Wanderungen mit unterschiedlichen Längen und Schwierigkeiten angeboten.

Die Wanderungen werden von erfahrenen Wanderführern des Ortsvereins Lörrach fachkundlich begleitet. Alle Wanderungen beginnen an der Schloßberghalle.



### Schwarzwaldverein et Club Vosgien

...organisent conjointement une journée de randonnée annuelle afin de renforcer l'amitié franco-allemande.

Pour perpétuer cette tradition, la section de Lörrach de l'Association de la Forêt-Noire, partenaire de longue date du Club des Vosges de Thann, s'est déclaré prête à organiser la journée randonnée de cette année. Nichée au cœur du Markgräflerland, la région offre de magnifiques possibilités de randonnée à travers des collines vallonnées, des forêts ombragées, des vallées sauvages et des vignobles colorés. Les participants pourront admirer de très belles vues sur la vallée de la Wiese, les montagnes de la Forêt-Noire, les Vosges, la vallée du Rhin avec Bâle et le Jura, et, par temps clair, même jusqu'à l'Oberland bernois. Afin que chacun puisse trouver son bonheur, quatre randonnées différentes, de longueurs et de niveaux de difficulté variés, sont proposées.

Les randonnées seront encadrées par des guides expérimentés de la section de Lörrach. Le départ de toutes les randonnées est à la salle des fêtes et de sport Schloßberghalle.



### Ablauf am 26. September 2026

**ab 8:30 Uhr** Anreise zur Schloßberghalle in Lörrach-Haagen

**9:45 Uhr** Wanderung 1 (17 km, 290 hm, Gehzeit ca.5 Std.) Zur Röttler Kirche, auf dem Westweg zur Daurhütte und weiter nach Obertüllingen Aussichtspunkt Otilienkirche, entlang der Westseite des Bergrückens durch die Reben, durch das Künstlerdorf Ötlingen, weiter zur Burg Rötteln und zurück zum Ausgangspunkt.

**10:00 Uhr** Wanderung 2 (15 km, 320 hm, Gehzeit ca. 4,5 Std.) Mit dem Bus von der Schloßberghalle nach Kandern zum Bahnhof. Wanderung auf dem Westweg durch die Wolfschlucht über Hammerstein und Wollbach zur Burg Rötteln und zurück zum Ausgangspunkt.

**10:30 Uhr** Wanderung 3 (9 km, 160 hm, Gehzeit ca. 3,5 Std.) Durch den Ortsteil Haagen auf den Lingert zur Wolfsgrube, auf dem Westweg zur Burg Rötteln und zurück zum Ausgangspunkt.

**11:00 Uhr** Wanderung 4 (7 km, 50 hm, Gehzeit 3 Std.) Botanischer Spaziergang im Landschaftspark Grütt, Einkehr in einem Restaurant, über die Röttler Kirche zurück zum Ausgangspunkt (barrierefrei).



### Programme du 26 septembre 2026

**A partir de 8h30** Arrivée à la salle des fêtes et de sport Schloßberghalle à Lörrach-Haagen

**9h45** Randonnée 1 (17 km, 290 m de dénivelé, environ 5 heures de marche): Direction l'église de Rötteln, en suivant le sentier Westweg jusqu'au refuge Daurhütte puis jusqu'à Obertüllingen. Point de vue: Eglise St. Otilien. Continuation le long du versant ouest de la crête à travers les vignes en passant par le village d'artistes Ötlingen, jusqu'au château de Rötteln, puis retour au point de départ.

**10h00** Randonnée 2 (15 km, 320 m de dénivelé, environ 4h30 de marche): Transfert en bus de la salle des fêtes et de sport Schloßberghalle à la gare de Kandern. Randonnée sur le sentier Westweg en traversant la Wolfschlucht (Gorges du Loup) via Hammerstein et Wollbach jusqu'au château de Rötteln puis retour au point de départ.

**10h30** Randonnée 3 (Distance env. 7 km – Dénivelé 320 m – Durée de marche env. 3h30): Chemin du Patrimoine\* avec une petite extension.

**11h00** Randonnée 4 (7 km, 50 m de dénivelé, 3h de marche): Promenade botanique dans le parc paysager de Grütt, pause dans un restaurant, puis retour au point de départ via l'église de Rötteln (Accessible à tous).